

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28458115									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Erklärung, wie das Tor im Falle eines Stromausfalls manuell geöffnet oder geschlossen werden kann.	Explanation of how to manually open or close the gate in the event of a power failure.	Explication sur la façon d'ouvrir ou de fermer le portail manuellement en cas de panne de courant.	Spiegazione su come aprire o chiudere manualmente il cancello in caso di mancanza di corrente.	Uitleg hoe u de poort handmatig kunt openen of sluiten bij stroomuitval.	Explicación de cómo abrir o cerrar la cancela manualmente en caso de corte de energía.	Vysvětlení, jak ručně otevřít nebo zavřít bránu v případě výpadku proudu.	Objašnjenje kako ručno otvoriti ili zatvoriti vrata u slučaju nestanka struje.	Objašnjenje kako ručno otvoriti ili zatvoriti vrata u slučaju nestanka struje.	Magyarázat a kapu kézi nyitásához vagy zárásához áramkimaradás esetén.
Angaben zu den notwendigen Sicherheitsabständen zu Wänden und anderen Objekten, um Verletzungen und Schäden zu vermeiden.	Information on the necessary safety distances from walls and other objects to avoid injuries and damage.	Informations sur les distances de sécurité nécessaires par rapport aux murs et autres objets pour éviter les blessures et les dommages.	Informazioni sulle distanze di sicurezza necessarie da pareti e altri oggetti per evitare lesioni e danni.	Informatie over de noodzakelijke veiligheidsafstanden tot muren en andere objecten om letsel en schade te voorkomen.	Información sobre las distancias de seguridad necesarias respecto a paredes y otros objetos para evitar lesiones y daños.	Informace o nezbytných bezpečnostních vzdálenostech od stěn a jiných předmětů, aby se předešlo zraněním a škodám.	Informacije o potrebnim sigurnosnim udaljenostima od zidova i drugih predmeta kako bi se izbjegle ozljede i šteta.	Informacije o potrebnim sigurnosnim udaljenostima od zidova i drugih predmeta kako bi se izbjegle ozljede i šteta.	Tájékoztatás a falaktól és egyéb tárgyaktól való szükséges biztonsági távolságokról a sérülések és károk elkerülése érdekében.
Verwenden Sie die Ladestation nicht im Freien, es sei denn, sie ist ausdrücklich für den Außenbereich geeignet. Feuchtigkeit kann zu elektrischen Problemen und Beschädigungen führen.	Do not use the charging station outdoors unless it is specifically designed for outdoor use. Moisture can cause electrical problems and damage.	N'utilisez pas la station de recharge à l'extérieur, sauf si elle est spécifiquement conçue pour une utilisation en extérieur. L'humidité peut provoquer des problèmes et des dommages électriques.	Non utilizzare la stazione di ricarica all'aperto a meno che non sia specificatamente progettata per l'uso esterno. L'umidità può causare problemi elettrici e danni.	Gebruik het laadstation niet buitenshuis, tenzij het specifiek ontworpen is voor gebruik buitenshuis. Vocht kan elektrische problemen en schade veroorzaken.	No utilice la estación de carga al aire libre a menos que esté diseñada específicamente para uso en exteriores. La humedad puede causar problemas y daños eléctricos.	Nabíjecí stanici nepoužívejte venku, pokud není speciálně navržena pro venkovní použití. Vlhkost může způsobit elektrické problémy a poškození.	Ne koristite stanicu za punjenje na otvorenom osim ako nije posebno dizajnirana za vanjsku upotrebu. Vlaga može uzrokovati električne probleme i oštećenja.	Ne koristite stanicu za punjenje na otvorenom osim ako nije posebno dizajnirana za vanjsku upotrebu. Vlaga može uzrokovati električne probleme i oštećenja.	Ne használja a töltőállomást a szabadban, hacsak nem kifejezetten kültéri használatra tervezték. A nedvesség elektromos problémákat és károkat okozhat.
Stellen Sie sicher, dass die Ladestation und das Fahrzeug während des Ladevorgangs ausreichend belüftet sind, um Überhitzung zu vermeiden.	Make sure that the charging station and vehicle are adequately ventilated during charging to avoid overheating.	Assurez-vous que la borne de recharge et le véhicule sont suffisamment ventilés pendant la charge pour éviter toute surchauffe.	Assicurarsi che la stazione di ricarica e il veicolo siano adeguatamente ventilati durante la ricarica per evitare il surriscaldamento.	Zorg ervoor dat het laadstation en het voertuig tijdens het opladen voldoende geventileerd zijn om oververhitting te voorkomen.	Asegúrese de que la estación de carga y el vehículo estén adecuadamente ventilados durante la carga para evitar el sobrecalentamiento.	Ujistěte se, že nabíjecí stanice a vozidlo jsou během nabíjení dostatečně větrané, aby nedošlo k přehřátí.	Provjerite jesu li stanica za punjenje i vozilo dovoljno prozračeni tijekom punjenja kako biste izbjegli pregrijavanje.	Provjerite jesu li stanica za punjenje i vozilo dovoljno prozračeni tijekom punjenja kako biste izbjegli pregrijavanje.	Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás és a jármű megfelelően szellőztetett töltés közben, hogy elkerülje a túlmelegedést.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von der Ladestation und den Ladekabeln, um Unfälle und Verletzungen zu vermeiden.	Keep children and pets away from the charging station and charging cables to avoid accidents and injuries.	Gardez les enfants et les animaux domestiques éloignés de la station de charge et des câbles de charge pour éviter les accidents et les blessures.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalla stazione di ricarica e dai cavi di ricarica per evitare incidenti e lesioni.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van het laadstation en de laadkabeln om ongelukken en verwondingen te voorkomen.	Mantenga a los niños y mascotas alejados de la estación de carga y de los cables de carga para evitar accidentes y lesiones.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od nabíjecí stanice a nabíjecích kabelů, abyste předešli nehodám a zraněním.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od stanice za punjenje i kabela za punjenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	Držite djecu i kućne ljubimce dalje od stanice za punjenje i kabela za punjenje kako biste izbjegli nezgode i ozljede.	A balesetek és sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket és a háziállatokat a töltőállomástól és a töltőkábelektől.
Entfernen Sie das Ladekabel immer sicher vom Fahrzeug und von der Ladestation, um Beschädigungen zu vermeiden und die Sicherheit zu gewährleisten.	Always safely remove the charging cable from the vehicle and the charging station to avoid damage and ensure safety.	Retirez toujours en toute sécurité le câble de charge du véhicule et de la station de charge pour éviter tout dommage et garantir la sécurité.	Rimuovere sempre in modo sicuro il cavo di ricarica dal veicolo e dalla stazione di ricarica per evitare danni e garantire la sicurezza.	Verwijder de laadkabel altijd veilig uit het voertuig en het laadstation om schade te voorkomen en de veiligheid te garanderen.	Retire siempre de forma segura el cable de carga del vehículo y de la estación de carga para evitar daños y garantizar la seguridad.	Vždy bezpečně odpojte nabíjecí kabel od vozidla a nabíjecí stanice, aby nedošlo k poškození a byla zajištěna bezpečnost.	Uvijek sigurno uklonite kabel za punjenje iz vozila i stanice za punjenje kako biste izbjegli oštećenja i osigurali sigurnost.	Uvijek sigurno uklonite kabel za punjenje iz vozila i stanice za punjenje kako biste izbjegli oštećenja i osigurali sigurnost.	Mindig biztonságosan távolítsa el a töltőkábelt a járműből és a töltőállomásról, hogy elkerülje a sérüléseket és biztosítsa a biztonságot.
Stellen Sie sicher, dass die Ladestation mit Ihrem Elektrofahrzeug kompatibel ist und den empfohlenen Ladevorgang unterstützt.	Make sure the charging station is compatible with your electric vehicle and supports the recommended charging process.	Assurez-vous que la borne de recharge est compatible avec votre véhicule électrique et prend en charge le processus de recharge recommandé.	Assicurati che la stazione di ricarica sia compatibile con il tuo veicolo elettrico e supporti il processo di ricarica consigliato.	Zorg ervoor dat het laadstation compatibel is met uw elektrische voertuig en het aanbevolen laadproces ondersteunt.	Asegúrese de que la estación de carga sea compatible con su vehículo eléctrico y admita el proceso de carga recomendado.	Ujistěte se, že nabíjecí stanice je kompatibilní s vaším elektrickým vozidlem a podporuje doporučený proces nabíjení.	Provjerite je li stanica za punjenje kompatibilna s vašim električnim vozilom i podržava li preporučeni postupak punjenja.	Provjerite je li stanica za punjenje kompatibilna s vašim električnim vozilom i podržava li preporučeni postupak punjenja.	Győződjön meg arról, hogy a töltőállomás kompatibilis az elektromos járművével, és támogatja-e az ajánlott töltési folyamatot.

Hersteller/Manufacturer/Fabricant/Fabricanti/Fabrikanten/Fabricantes/Výrobci/ Proizvođači/Proizvajalci

Alfred Schellenberg GmbH
An den Weiden 31
info@schellenberg.de

Produkt/Product/Produit/Prodotto/Product/Producto/Produkt/proizvod/Izdelek: 28458115									
DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the	Veillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation Lisez attentivement les informations	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso Leggere attentamente le informazioni	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen Lees de vermelde informatie zorgvuldig	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást Olvassa el figyelmesen a felsorolt
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.